

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.07.2019

Редакция 2

Дата редактирования: 17.02.2017

### Раздел 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификатор продукта

**Торговое наименование: JURA Очищающие таблетки 2 в 1**

#### 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования

**Применение вещества / препарата** Таблетки для очистки и обслуживания кофемашин

#### 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности

**Производитель / Поставщик: -****Поставщик:**JURA Elektroapparate AG  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel.: +41 (0)62 3898181**Производитель:**Oxytabs Tablettenproduktion GmbH  
- Member of the Medea Group -  
Suhmsberg 40  
D-24768 Rendsburg**Отдел, предоставляющий информацию:**Tel.: +49 4331 69620 0  
Fax: +49 4331 69620 22  
E-Mail: info@medeagroup.de**1.4 Номер телефона экстренной связи: -**

### Раздел 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

**Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

Eye Irrit. 2 H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

#### 2.2 Элементы маркировки

**Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

**Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS07

**Сигнальное слово** Осторожно**Предупреждения об опасности**

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

**Меры предосторожности**

P102 Хранить в недоступном для детей месте.

P264 После работы тщательно вымыть руки.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.07.2019

Редакция 2

Дата редактирования: 17.02.2017

**Торговое наименование: JURA Очищающие таблетки 2 в 1**

(Продолжение страницы 1)

P332+P313 При раздражении кожи: обратиться к врачу.  
P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

### 2.3 Другие опасные факторы

**Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

PBT: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

## Раздел 3: Состав (информация о компонентах)

### 3.2 Химическая характеристика: Смеси

**Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

#### Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Reg.nr.: 01-2119485498-19	Натрий карбонат Eye Irrit. 2, H319	25-50%
CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6 Reg.nr.: 01-2119457268-30	sodium percarbonate Ox. Sol. 3, H272; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	≥10-<25%
CAS: 151-21-3 EINECS: 205-788-1 Reg.nr.: 01-2119489461-32	sodium dodecyl sulphate Flam. Sol. 2, H228; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412	≥2,5-<10%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Reg.nr.: 01-2119485498-19	Натрий карбонат Eye Irrit. 2, H319	<2,5%

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

## Раздел 4: Меры первой помощи

### 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

**Общие указания:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

**После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха.

**После контакта с кожей:** Немедленно промыть водой.

**После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

**После проглатывания:**

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

Не вызывать рвоту.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

### 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

—RU—

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.07.2019

Редакция 2

Дата редактирования: 17.02.2017

**Торговое наименование: JURA Очищающие таблетки 2 в 1**

(Продолжение страницы 2)

### Раздел 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1 Средства пожаротушения

##### Надлежащие средства тушения:

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.

Сам по себе продукт не горит.

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

#### 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### 5.3 Рекомендации для пожарных

**Защитное оснащение:** Применение устройства защиты дыхательных путей.

### Раздел 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации

Избегать образования пыли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

#### 6.2 Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

#### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать механическим образом.

Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.

Смыть остатки вещества водой.

#### 6.4 Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

### Раздел 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### 7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению

При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.

**Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

#### 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости

##### Хранение:

**Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить только в оригинальной таре.

**Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.

##### Дальнейшие данные по условиям хранения:

Защищать от влажности воздуха и от воды.

Держать ёмкости плотно закрытыми.

Температура длительного хранения: до 50 °С.

Влажность воздуха: по возможности, не должна превышать 50 %.

Смена температур: не существенна.

(Продолжение на странице 4)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.07.2019

Редакция 2

Дата редактирования: 17.02.2017

**Торговое наименование: JURA Очищающие таблетки 2 в 1**

(Продолжение страницы 3)

### 7.3 Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## Раздел 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

#### 8.1 Параметры контроля

#### Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

**15630-89-4 sodium percarbonate**

PDK	Краткосрочное значение: 2 мг/м <sup>3</sup> аэрозоль
-----	---

#### Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

#### 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

##### Средства индивидуальной защиты:

##### Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

**Защита органов дыхания:** Не требуется.

**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы).

##### Материал перчаток / рукавиц

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,11$  мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

##### Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Защита глаз:** При работе с раствором пользоваться защитными очками, плотно прилегающими к лицу.

**Защита тела:** Рабочая защитная одежда

## Раздел 9: Физико-химические свойства

### 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

#### Общая информация

##### Внешний вид:

**Форма:**

Таблетки

**Цвет:**

белый/синий

**Запах:**

Характерно

**Порог запаха:**

Не определено.

**Значение pH:**

Неприменимо.

(Продолжение на странице 5)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.07.2019

Редакция 2

Дата редактирования: 17.02.2017

**Торговое наименование: JURA Очищающие таблетки 2 в 1**

(Продолжение страницы 4)

<b>Изменение состояния</b>	
Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	Не определено.
<b>Температурная точка вспышки:</b>	Неприменимо.
<b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Не определено.
<b>Температура воспламенения:</b>	Не определено.
<b>Температура распада:</b>	Не определено.
<b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
<b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
<b>Границы взрываемости:</b>	
Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
<b>Давление пара:</b>	Неприменимо.
<b>Плотность:</b>	Не определено.
Относительная плотность	Не определено.
Плотность пара	Неприменимо.
Скорость испарения	Неприменимо.
<b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Легко растворимо.
<b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
<b>Вязкость:</b>	
Динамическая:	Неприменимо.
Кинематическая:	Неприменимо.
<b>Содержание растворителя:</b>	
Органические растворители:	0,0 %
<b>Содержание твёрдых тел:</b>	100,0 %
<b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Раздел 10: Стабильность и реакционная способность

**10.1 Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10.2 Химическая стабильность**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

**Термический распад / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

**10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.

**10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 6)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.07.2019

Редакция 2

Дата редактирования: 17.02.2017

**Торговое наименование: JURA Очищающие таблетки 2 в 1**

(Продолжение страницы 5)

**10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

### Раздел 11: Информация о токсичности

#### 11.1 Информация по токсикологическому воздействию

**Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

#### ATE (Оценка острой токсичности (ООТ))

Орально (через рот)	LD50	>3.442-6.523 мг/кг (rat)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	16,4 мг/л

**Первичное раздражающее воздействие:**

**на кожу:**

При попадании на кожу вызывает раздражение.

**на глаза:**

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

**Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

### Раздел 12: Информация о воздействии на окружающую среду

#### 12.1 Токсичность

**Акватоксичность:**

##### 15630-89-4 sodium percarbonate

LC50/96ч. 70,7 мг/л (Pimephales promelas)

EC50/48ч. 4,9 мг/л (Daphnia pulex)

##### 151-21-3 sodium dodecyl sulphate

LC50/96ч. >10-100 мг/л (Pimephales promelas)

EC50/48ч. >1-10 мг/л (Ceriodaphnia dubia)

##### 497-19-8 Натрий карбонат

EC50/96ч. 300 мг/л (Lepomis macrochirus)

#### 12.2 Стойкость и склонность к деградации

Содержащиеся поверхностно-активные вещества легко поддаются биологическому разложению.

**12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Дополнительные экологические указания:**

**Общие указания:**

Класс вредности для воды 2 (Само-классификация): вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

**12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

**РВТ:** Неприменимо.

**vPvB:** Неприменимо.

**12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 7)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.07.2019

Редакция 2

Дата редактирования: 17.02.2017

**Торговое наименование: JURA Очищающие таблетки 2 в 1**

(Продолжение страницы 6)

### Раздел 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1 Методы обработки отходов

**Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

**Неочищенные упаковки:****Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

### Раздел 14: Информация при перевозках (транспортировании)

**14.1 Номер UN**

ADR, ADN, IMDG, IATA

отпадает

**14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

ADR, ADN, IMDG, IATA

отпадает

**14.3 классов опасности транспорта**

ADR, ADN, IMDG, IATA

Класс

отпадает

**14.4 Группа упаковки**

ADR, IMDG, IATA

отпадает

**14.5 Экологические риски:****Загрязнитель морской среды:**

Нет

**14.6 Особые меры предосторожности для пользователей**

Неприменимо.

**14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**

Неприменимо.

UN "Model Regulation":

отпадает

### Раздел 15: Информация о национальном и международном законодательстве

**15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси****Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Элементы маркировки в соответствии с СГС

**Национальные предписания:**

Продукт подлежит обязательной маркировке в соответствии с Директивой по опасным веществам в её последней (актуальной) редакции.

(Продолжение на странице 8)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 09.07.2019

Редакция 2

Дата редактирования: 17.02.2017

**Торговое наименование: JURA Очищающие таблетки 2 в 1**

(Продолжение страницы 7)

**15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### Раздел 16: Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

#### Соответствующие данные

- H228 Воспламеняющееся твердое вещество.
- H272 Может усилить горение; окислитель.
- H302 Вредно при проглатывании.
- H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
- H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
- H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
- H332 Наносит вред при вдыхании.
- H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
- H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**Отдел, выдающий паспорт данных:** Department R&D**Контактная информация:** Dr. Nico Kotzur

#### Аббревиатуры и акронимы:

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Flam. Sol. 2: Flammable solids – Category 2
- Ox. Sol. 3: Oxidizing solids – Category 3
- Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
- Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
- STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
- Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

**\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**